

[Texte]

which detection and recovery of material was made in the winter was extremely difficult and we felt that it was desirable to go back in the summer when ambient conditions were much more favourable than windchill factors of minus 100 degrees at times. We decided it was necessary to go back during summer conditions to find out how much material was still there and if we detected any, to recover it.

• 1705

We have no capability of flying anything. We have no machines. We have a limited staff to do survey work. Therefore we contracted with a company, through DSS, actually to field people to go in with geiger counters, to subcontract helicopters and slower flying aircraft than the big ones such as DC-3's and so on, and to do an aerial survey over the critical areas, again under summer conditions. This is what MacLaren did for us. They put their field staff in; they contracted for aircraft; they mounted these aircraft with detection equipment; and they made surveys and went on the ground and recovered particles.

We provided general contact personnel at Hay River principally to work with the contractors. So MacLaren did the actual job of clean up. During the summer, much to our surprise, we found about 3,500 radioactive particles, which were cleaned up, put in casks and transported.

Mr. Gillespie: You said "we".

Mr. Prince: That is the contractor. The contractor did, under our contract. It was a very thorough job. It was done entirely by the contractor. In fact, part of the reason for extending the contract over the estimated amount was that more particles were found than we had anticipated and we asked the contractor to extend his contract to ensure that all was recovered that could be recovered.

The figure that is in the document you have, which I believe was put together by this Committee's research department, is not correct. The overage on the contract to MacLaren I think was \$100,000 approximately, not the \$534,000 given in that statement. This is where some of the confusion arises. So the contractor himself did the clean up job under our general sort of liaison. He provided the personnel in the field; he contracted for the aircraft; and in our view he did a very satisfactory job.

Mr. Oberle: Did you direct the contractor into the areas that you wanted searched, or did he determine which would be searched?

Mr. Prince: We directed him into the areas we wanted searched, which included not only areas adjacent to the south shore of Great Slave Lake but extended down into the northern part of the Prairie Provinces, I might say, because it was a concern that this material may have drifted as far as south of

[Traduction]

recherche étaient particulièrement difficiles pendant l'hiver et avons jugé souhaitable de poursuivre ces activités au cours de l'été lorsque la température—qui atteignait parfois 100 degrés sous zéro avec le facteur vent—serait plus clémente. Nous avons décidé qu'il était nécessaire de retourner pendant l'été pour déterminer s'il restait encore des débris du satellite et les récupérer, le cas échéant.

Nous n'avons pas d'appareil qui puisse survoler ces régions. Le personnel dont nous disposons pour les travaux de reconnaissance est très restreint. Nous avons donc accordé un contrat à une compagnie par l'entremise du ministère des Approvisionnements et services, et nous l'avons chargée de se rendre sur place avec des compteurs Geiger, de louer des hélicoptères et des avions plus lents que les gros DC-3, et de faire une prospection aérienne de la région critique, pendant la saison, je le répète. Voilà ce que la société Maclaren a fait pour nous. Ils ont envoyé des spécialistes sur place, ils ont loué des appareils qu'ils ont équipé de matériel de détection; ils ont fait de la prospection aérienne et sont allés récupérer les particules qu'ils découvraient.

Pour notre part, nous avons engagé un certain personnel que nous avons envoyé à Hay River surtout pour travailler en collaboration avec la société. C'est donc en réalité la société Maclaren qui s'est chargée du nettoyage. A notre grande surprise, nous avons récupéré environ 3,500 particules radioactives au cours de l'été; elles ont été nettoyées et transportées dans des coffres.

M. Gillespie: Vous avez dit «nous».

M. Prince: Je voulais parler de l'entrepreneur. C'est lui qui s'est chargé de ce travail conformément à notre contrat. Cela a été fait de façon très exhaustive et entièrement par lui. En fait, une des raisons pour lesquelles le coût du contrat a dépassé la somme prévue, est qu'on a retrouvé beaucoup plus de particules qu'on ne s'y attendait, nous avons donc demandé à l'entrepreneur de prolonger son contrat pour nous assurer que tout ce qui pouvait être récupéré le serait.

Le chiffre qui figure dans ce document préparé, je crois, préparé par le service de recherche du comité n'est pas exact. Le supplément du contrat de Maclaren s'est élevé à \$100,000 environ, et non \$534,000, comme le prétend ce document. C'est en partie l'origine de la confusion. C'est donc l'entrepreneur qui s'est chargé du nettoyage pendant que nous assurons en quelque sorte les services de liaison. Il a fourni le personnel, il a loué l'avion et s'est acquitté de sa tâche d'une façon qui nous semble tout à fait satisfaisante.

M. Oberle: Est-ce que c'est vous qui lui avez dit quelles régions devaient être prospectées ou bien en a-t-il décidé lui-même?

M. Prince: Nous l'avons envoyé dans les secteurs que nous voulions voir prospecter, c'est-à-dire non seulement les régions voisines de la rive sud du Grand-Lac des Esclaves, mais également le nord des provinces des Prairies, car on s'était demandé si certaines particules n'avaient pas été projetées